

Noviembre 9 de 1961

49ª REUNION — 6ª SESION DE PRORROGA

Presidencia del doctor JOSE MARIA GUIDO, presidente provisional
del Honorable Senado

Secretarios: señores ALEJANDRO N. BARRAZA y CLAUDIO A. MAFFEI

Prosecretarios: señores CESAR ALBERTO RODRIGUEZ y DELFOR W. CARESSI

SENADORES PRESENTES:

AZAR, Moisés
BAYOL, Augusto G.
BAZÁN, Eduardo
BEASCOCHEA, Raúl Enrique
BERTIN, Alfredo Felipe
BÉRTORA, José María Antonio
CALDERÓN, Segundo Rosa
CIARLOTTI, Pedro
DÁVILA, J. Anibal
FALCO, Clodomiro
FIGUEROA, Héctor Enrique
GALLO, Victorio Manuel
GENTILI, Carlos
GUIDO, José María
LEBRERO, Carlos Alberto
LOSADA, Mario
MALLEVILLE, Julio A.
MIGUEL, Pedro H.
NOGUEIRA, Eduardo
OLMEDO, Rolando
OPORTO, Julio S.
PALACIOS, Alfredo L.
PARRA PÉREZ, Diego
PÉREZ, Bartolomé
PÉREZ AZNAR, Ataúlfo
RACEDO, Lucio Eduardo
TRUNSKY, Salomón
VERA BARROS, Pedro César
VICCHI, Adolfo A.
VILLALBA, Lucas
WEIDMANN, Rodolfo A.
ZUBASTI, Eusebio

AUSENTES, CON AVISO:

ARANA, Tomás Pedro
BIAIN, Pablo
CORTE, Rolando
DE LLAMAS, Enrique V.
GARCÍA, Alfredo
GUZMÁN, Benjamín
JUÁREZ, José Gregorio
LEAVY, Napoleón Tomás
MAJLUF, Amado
SÁNCHEZ, Franklin Alberto
TARANTINO, Carlos Nicolás
VILCHEZ, Martín

SUMARIO

1.—Asuntos entrados:

- I.—Mensaje del Poder Ejecutivo por el que se solicitan acuerdos. (Página 2395.)
- II.—Comunicaciones de la Honorable Cámara de Diputados. (Página 2395.)
- III.—Dictámenes de comisiones. (Página 2395.)
- IV.—Proyecto de ley de los señores senadores Oporto y Beascochea sobre otorgamiento de becas a los egresados de las escuelas nacionales de Educación Técnica Industrial de Santa Rosa y General Pico, La Pampa. (Página 2395.)
- V.—Proyecto de ley de los señores senadores Oporto y Beascochea sobre construcción de edificios para oficinas nacionales en Santa Rosa y General Pico, La Pampa. (Página 2396.)

- VI.—**Proyecto de comunicación** de los señores senadores **Racedo y Figueroa** sobre **instalación de servicios telefónicos** en las localidades de Río Los Sauces, Alpa Corral y Achiras, en **Córdoba**. (Página 2397.)
- VII.—**Proyecto de ley** de los señores senadores **Racedo y Figueroa** sobre otorgamiento de **subsídios** a la Biblioteca Mariano Moreno, de Río Cuarto, **Córdoba**. (Página 2397.)
- 2.—**Consideración del proyecto de comunicación** del señor senador **Losada** sobre **importación de yerba mate**. Se aprueba. (Página 2398.)
- 3.—**A moción** del señor senador **Bértora** se posterga para la **primera sesión** de la próxima semana o subsiguiente, la **consideración del proyecto de ley** de que es autor sobre **apelación de las sentencias en juicio de desalojo de inmuebles** destinados a las explotaciones previstas en la **ley 13.246**. (Página 2401.)
- 4.—**A moción** del señor senador **Villalba** se fija el plan de labor para la **sesión de la fecha**. (Página 2401.)
- 5.—**Consideración del dictamen de la Comisión de Obras Públicas** en el **proyecto de ley** en **revisión** sobre obras en las **rutas 3 y 40** en la provincia de **Santa Cruz**. Se aprueba. (Página 2402.)
- 6.—**Consideración del dictamen de la Comisión de Trabajo y Previsión Social** en el **proyecto de ley**, en **revisión**, sobre **régimen de previsión** para **ex policías** de territorios nacionales y sus deudos. Se aprueba. (Página 2403.)
- 7.—**Consideración del dictamen de la Comisión de Obras Públicas** en el **proyecto de ley** del señor senador **Bértora** sobre **ampliación y reformas** al local del Instituto Osvaldo Magnasco, de **Gualeguaychú, Entre Ríos**. Se aprueba. (Página 2405.)
- 8.—**Consideración del dictamen de la Comisión de Obras Públicas** en el **proyecto de ley** de los señores senadores **Beascochea y Oporto** sobre **construcción y habilitación del edificio** para el Colegio Nacional República de El Salvador, de General Pico, **La Pampa**. Se aprueba. (Página 2406.)
- 9.—**Consideración del dictamen de la Comisión de Obras Públicas** en el **proyecto de ley** del señor senador **Nogueira** sobre **otorgamiento de subsidio** al **Club La Unión**, de **Colón, Entre Ríos**. Se aprueba. (Página 2408.)
- 10.—**Consideración del dictamen de la Comisión de Obras Públicas** en el **proyecto de ley**, en **revisión**, sobre **otorgamiento de subsidio** a la Institución Salesiana de la Boca. Se aprueba. (Página 2409.)
- 11.—**Consideración del dictamen de la Comisión de Obras Públicas** en el **proyecto de ley**, en **revisión**, sobre **construcción del edificio** para la Escuela Industrial de la Nación de Concepción, Tucumán. Se aprueba. (Página 2410.)
- 12.—**Consideración del dictamen de la Comisión de Obras Públicas** en el **proyecto de ley**, en **revisión**, sobre **construcción de edificios** para centros educativos, en **Colón, Entre Ríos**. Se aprueba. (Página 2411.)
- 13.—**Consideración del dictamen de la Comisión de Obras Públicas** en el **proyecto de ley**, en **revisión**, sobre **otorgamiento de un subsidio** al Centro Social, Cultural y Deportivo Aconcagua, de **La Plata**. Se aprueba. (Página 2412.)
- 14.—**Consideración del dictamen de la Comisión de Obras Públicas** en el **proyecto de ley**, en **revisión**, sobre **construcción de un edificio** para Correos y Telecomunicaciones en Pico Truncado, **Santa Cruz**. Se aprueba. (Página 2413.)
- 15.—**Consideración del dictamen de la Comisión de Obras Públicas** en el **proyecto de ley**, en **revisión**, sobre **otorgamiento de un subsidio** al Patronato de Leprosos de la República Argentina. Se aprueba. (Página 2413.)
- 16.—**Consideración del dictamen de la Comisión de Obras Públicas** en el **proyecto de ley**, en **revisión**, sobre **otorgamiento de un subsidio** a la Universidad Popular de Mercedes, Corrientes. Se aprueba. (Página 2414.)
- 17.—**Consideración del dictamen de la Comisión de Obras Públicas** en el **proyecto de ley**, en **revisión**, sobre **otorgamiento de un subsidio** al Instituto Adscrito Mekhitarista. Se aprueba. (Página 2415.)
- 18.—Se aprueba el dictamen de las comisiones de Educación y de Obras Públicas en el **proyecto de ley**, en **revisión**, sobre **creación de una escuela fábrica** en Villa Cañas, **Santa Fe**. (Página 2416.)
- 19.—**Consideración del dictamen de la Comisión de Asuntos Constitucionales, Administrativos y Municipales** en el **proyecto de ley** de los señores senadores **Dávila y Racedo** sobre **construcción de un panteón** para el personal del Congreso de la Nación. Se aprueba. (Página 2417.)
- 20.—**Dictamen de la Comisión de Asuntos Constitucionales, Administrativos y Municipales**, en el **proyecto de ley**, en **revisión**, sobre **competencia de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires** para otorgar permisos de ocupación en la vía pública. **A moción** del señor senador **Weidmann** se posterga su **consideración** hasta la próxima semana. (Página 2418.)
- 21.—Se aprueba el dictamen de la **Comisión de Asuntos Constitucionales, Administrativos y Municipales** en varias solicitudes de **permiso para aceptar empleos y honores** otorgados por gobiernos extranjeros. (Página 2419.)
- 22.—**Consideración del dictamen de la Comisión de Trabajo y Previsión Social** en la **solicitud de pensión** presentada por doña Elcira Alvarez de Balmaceda. Se aprueba. (Página 2419.)
- 23.—**A moción** del señor senador **Dávila** se **resuelve** pasar a **sesión secreta** al término de la **sesión pública**. (Página 2420.)

24.—Consideración del dictamen de la Comisión de Trabajo y Previsión Social en el proyecto de ley, en revisión, sobre computación, a los efectos jubilatorios, de los suplementos de sueldos del personal de las fuerzas de seguridad de la Nación. Se aprueba. (Página 2420.)

25.—Consideración del dictamen de la Comisión de Trabajo y Previsión Social en el proyecto de ley, en revisión, sobre modificación del artículo 1º de la ley 15.719. Se aprueba. (Página 2421.)

26.—Asunto entrado:

VIII.—Dictamen de comisión. (Página 2422.)

27.—Apéndice:

I.—Sanciones del Honorable Senado. (Página 2423.)

II.—Comunicaciones de la Honorable Cámara de Diputados sobre sanciones definitivas. (Página 2424.)

—En Buenos Aires, a los nueve días del mes de noviembre de 1961, siendo las 17 y 30, dice el

Sr. Presidente (Guido). — La sesión está abierta.

1

ASUNTOS ENTRADOS

Sr. Presidente (Guido). — Por Secretaría se va a dar cuenta de los asuntos entrados.

I

Acuerdos

Mensaje del Poder Ejecutivo por el que se solicitan acuerdos. (A la Comisión de Acuerdos.)

II

Comunicaciones de la Honorable Cámara de Diputados

Comunica la sanción definitiva de varios proyectos de ley (1).

III

Dictámenes de comisiones

TRABAJO Y PREVISIÓN SOCIAL:

Se ha expedido en la solicitud de pensión presentada por doña Elcira Alvarez Balmaceda. (Al orden del día.)

INDUSTRIA Y MINERÍA:

Se ha expedido en el proyecto de comunicación del señor senador Gallo y otros señores senadores sobre promoción de las provincias del Noroeste. (Al orden del día.)

(1) Véase Apéndice.

PRESUPUESTO Y HACIENDA:

Se ha expedido en los siguientes asuntos: En el proyecto de ley, en revisión, sobre transferencia de los fondos previstos en la ley 14.987 para la realización del II Congreso Nacional de Derecho del Trabajo y de Seguridad Social. (Al orden del día.)

—En el proyecto de ley, en revisión, sobre condonación de la deuda contraída con la Nación, por el Sindicato de Prensa de Paraná. (Al orden del día.)

—En el proyecto de ley, en revisión, sobre incrementación del presupuesto de la Universidad Nacional de Buenos Aires. (Al orden del día.)

—En el proyecto de ley del señor senador Nogueira sobre otorgamiento de subsidio al Hogar de Huérfanos San José, de Concordia, Entre Ríos. (Al orden del día.)

—En las modificaciones introducidas por la Honorable Cámara de Diputados al proyecto de ley sobre transferencia de varios terrenos ubicados en la ciudad de Buenos Aires, a la Universidad de Buenos Aires y a la Secretaría de Estado de Marina. (Al orden del día.)

IV

Becas a los egresados de las escuelas nacionales de Educación Técnica Industrial de Santa Rosa y General Pico, La Pampa. — Proyecto de ley de los señores senadores Oporto y Beascochea

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados, etc.

Artículo 1º — Autorízase al Poder Ejecutivo a invertir hasta la suma de ochocientos cuarenta mil pesos (\$840.000) anuales con destino a la institución de veinte becas de tres mil quinientos pesos (\$3.500) mensuales cada una para los técnicos egresados de las escuelas nacionales de Educación Industrial — ciclo superior — de Santa Rosa y Pico, provincia de La Pampa, en proporción de un cincuenta por ciento cada una, a los efectos de subvencionar sus cursos de ingeniería o ciencias afines al contenido específico de su instrucción secundaria, en el lugar de su elección.

Art. 2º — Las direcciones de ambas escuelas abrirán una inscripción de los alumnos promovidos como técnicos en cada año lectivo que deseen proseguir estudios, y elevarán dicha lista al Consejo Nacional de Educación Técnica, con las respectivas calificaciones y conceptos sobre cada uno de ellos.

Art. 3º — El gasto que irrogue el cumplimiento de la presente ley se cubrirá con recursos de rentas generales, y con imputación a la misma hasta tanto se incorpore, el presupuesto general de la administración nacional.

Art. 4º — Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Julio S. Oporto. — Raúl Enrique Beascochea.

FUNDAMENTOS

Señor presidente:

Al fundamentar el proyecto de ley, recientemente presentado, sobre becas para egresados de las escuelas normales a los efectos de que puedan cursar estudios de profesorado secundario, hemos hecho algunas consideraciones que son igualmente válidas en el proyecto que hoy sometemos a la consideración del Honorable Senado.

sentada por doña Elcira Alvarez de Balmaceda; y, por las razones que dará el miembro informante, os aconseja la sanción del siguiente

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados, etc.

Artículo 1º — Acuérdate a doña Elcira Alvarez de Balmaceda, en su carácter de esposa viuda del ex fundador de Villa La Consulta, departamento San Carlos, provincia de Mendoza, don Julio Balmaceda, la pensión mensual de cuatro mil pesos (\$ 4.000) por el término de ley.

Art. 2º — El gasto que origine el cumplimiento de la presente se imputará al artículo 3º de la ley 13.478.

Art. 3º — Comuníquese al Poder Ejecutivo.
Sala de la comisión, 8 de noviembre de 1961.

Rolando Corte. — Julio S. Oporto. — Rolando Olmedo.

Sr. Presidente (Guido). — En consideración en general.

Sr. Oporto. — Pido la palabra.

Sr. Presidente (Guido). — Tiene la palabra el señor senador por La Pampa.

Sr. Oporto. — Señor presidente: la Comisión de Trabajo y Previsión Social se ha hecho eco en el proyecto que está a consideración de este honorable cuerpo, de un pedido efectuado por doña Elcira Alvarez de Balmaceda, viuda de don Julio Balmaceda, fundador de Villa La Consulta, departamento San Carlos, provincia de Mendoza. Se trata de una dama de 82 años de edad, que no posee bienes de ninguna naturaleza y que necesita imperiosamente que el Estado contribuya a solucionar sus problemas económicos en una época de su vida en que no se encuentra en condiciones de proveérselos en otra forma. Su esposo fue un ciudadano que cumplió una labor eficiente en la zona de su actuación, es decir en la provincia de Mendoza, y por lo tanto esta comisión ha entendido cumplir con un acto de estricta justicia al formular el proyecto y expedirse en el presente dictamen, para el cual solicita la aprobación del cuerpo.

Sr. Presidente (Guido). — Si no se hace uso de la palabra se va a votar en general el dictamen de la comisión.

—Se vota y resulta afirmativa.

—En particular es igualmente aprobado.

Sr. Presidente (Guido). — Queda aprobado el proyecto. Se hará la comunicación correspondiente a la Honorable Cámara de Diputados.

23

MOCION

Sr. Dávila. — Pido la palabra.

Sr. Presidente (Guido). — Tiene la palabra el señor senador por Corrientes.

Sr. Dávila. — Solicito que una vez terminada la consideración del plan de labor de la fecha, la Cámara pase a sesión secreta para abocarse al tratamiento de un pliego de acuerdos enviado por el Poder Ejecutivo.

Sr. Presidente (Guido). — Se va a votar la moción formulada por el señor senador por Corrientes.

—Se vota y resulta afirmativa.

Sr. Presidente (Guido). — Se procederá en consecuencia.

24

JUBILACION DEL PERSONAL DE LAS FUERZAS DE SEGURIDAD DE LA NACION

Sr. Presidente (Guido). — Corresponde considerar el dictamen de la Comisión de Trabajo y Previsión Social, de que se dará cuenta por Secretaría.

Sr. Prosecretario (Caressi). — (*Leyendo*):

Dictamen de comisión

Honorable Senado:

Vuestra Comisión de Trabajo y Previsión Social ha considerado el proyecto de ley en revisión sobre computación, a los efectos jubilatorios, de los suplementos de sueldos de las fuerzas de seguridad de la Nación; y, por las razones que dará el miembro informante, os aconseja le prestéis vuestra aprobación.

Sala de la comisión, 31 de octubre de 1961.

Rolando Corte. — Julio S. Oporto. — Rolando Olmedo.

Sanción de la Honorable Cámara de Diputados de la Nación

(4 de octubre de 1961)

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados, etc.

Artículo 1º — Los suplementos del sueldo que abone el Estado al personal en actividad de las fuerzas de seguridad de la Nación —Policía Federal, Institutos Penales, Policía del Territorio Nacional de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y de todo otro organismo de seguridad que revista carácter análogo— serán computados a los efectos jubilatorios, y se harán por ellos los aportes y contribuciones correspondientes.

Art. 2º — Comuníquese al Poder Ejecutivo.

*OSCAR LÓPEZ SERROT.
Guillermo González.*

Sr. Presidente (Guido). — En consideración.

Sr. Oporto. — Pido la palabra.

Sr. Presidente (Guido). — Tiene la palabra el señor senador por La Pampa.

Sr. Oporto. — El propósito del proyecto es perfectamente claro. Se trata de evitar que personal que entra a la pasividad sufra una notable disminución en su haber jubilatorio en relación al sueldo que percibía en la actividad. Ello se origina porque el haber del retiro sólo se establece sobre el cómputo del sueldo básico, no así sobre otros suplementos que acompañan a la retribución del agente cuando presta servicio activo. En algunos casos, para determinadas categorías, el sueldo básico sólo alcanza al 50 por ciento de lo que percibe realmente el agente como retribución, pues se han ido acumulando bonificaciones, compensaciones y otras formas de retribución al sueldo escalafonario del agente.

En tal situación, al pasar el agente a la pasividad, sólo puede computar para su haber de retiro una ínfima parte de lo que percibe en aquel momento.

Debe ser el sector del personal de las fuerzas de seguridad uno de los pocos que se encuentran actualmente en esa situación, pues la ley generalizadora del régimen previsional argentino, la 14.499, establece en su artículo 2º que el haber de la jubilación ordinaria será el equivalente al 82 por ciento móvil de la remuneración, entendiéndose por remuneración la asignación fijada por el presupuesto o los convenios colectivos de trabajo, más los suplementos adicionales, cualquiera fuere su concepto, siempre que tengan el carácter de habituales, regulares y permanentes.

Es decir que lo que se procura con este proyecto es, simplemente, acordar a este sector importante de las fuerzas de seguridad los mismos beneficios de que gozan los titulares de los restantes sistemas previsionales.

Pero hay más: el proyecto menciona entre las fuerzas de seguridad a la Policía Federal, que ya en la actualidad y por vía del decreto 6.305, de 27 de julio de 1961, tiene en vigencia tal criterio de comprender suplementos y bonificaciones dentro del cómputo del retiro.

Quiere significar ello que, con relación a este personal, la ley simplemente homologaría o refirmaría las disposiciones de un decreto actualmente en vigencia.

Resultarán beneficiarios de este decreto también el personal de institutos penales, policía del territorio nacional de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur. No se justificaría un distinto tratamiento para personas que integran un mismo cuerpo, que bajo el nombre de fuerzas de seguridad constituyen los distintos organismos que cumplen en una u otra forma funciones similares.

Por otra parte, la incidencia que tiene esta ley en el aspecto presupuestario no es de excesiva consideración.

En consecuencia, la comisión que represento ha resuelto dictaminar en forma favorable sobre este proyecto y solicita de la Cámara su voto para transformar en ley la iniciativa.

Sr. Presidente (Guido). — Si ningún otro señor senador hace uso de la palabra se va a votar, en general, el dictamen.

—Se vota y resulta afirmativa.

—En particular es igualmente aprobado.

Sr. Presidente (Guido). — Queda definitivamente sancionado el proyecto de ley. Se comunicará al Poder Ejecutivo.

25

MODIFICACION DE LA LEY 15.719

Sr. Presidente (Guido). — Corresponde considerar el punto IV del orden del día 132. Por Secretaría se dará lectura al dictamen de la comisión.

Sr. Prosecretario (Caressi). — (*Leyendo*):

Dictamen de comisión

Honorable Senado:

Vuestra Comisión de Trabajo y Previsión Social ha considerado el proyecto de ley en revisión sobre modificación del artículo 1º de la ley 15.719; y, por las razones que dará el miembro informante, os aconseja le prestéis vuestra aprobación.

Sala de la comisión, 31 de octubre de 1961.

Rolando Corte. — Julio S. Oporto. — Alfredo L. Palacios. — Rolando Olmedo.

Sanción de la Honorable Cámara de Diputados de la Nación

(26 de octubre de 1961)

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados, etc.

Artículo 1º — Modifícase el artículo 1º de la ley 15.719, que en lo sucesivo quedará redactado de la siguiente manera:

Inclúyese dentro de las disposiciones de la ley 12.579, en la forma y condiciones establecidas en el decreto ley 5.567/58, y 1.049/58, a todo el personal del Poder Judicial de la Nación, del Registro Nacional de Electores y juzgados electorales, sin distinción de función ni jerarquía.

Art. 2º — Comuníquese al Poder Ejecutivo.

*FEDERICO F. MONJARDÍN.
Eduardo T. Oliver.*

Sr. Presidente (Guido). — En consideración.
Sr. Oporto. — Pido la palabra.

Sr. Presidente (Guido). — Tiene la palabra el señor senador por La Pampa.